

Flash fiscal / Tax flash

16 Dezembro 2010
December 16, 2010

Brasil - Protocolo com Portugal sobre assistência mútua em matéria de impostos sobre o rendimento

Brazil - Agreement with Portugal regarding mutual assistance on income taxes

No dia 9 de Dezembro de 2010, foi assinado entre o Ministério das Finanças português e o Ministério da Fazenda do Brasil, o Protocolo em matéria de troca de informações e assistência mútua administrativa em impostos sobre o rendimento, mecanismo previsto no artigo 26º da Convenção para evitar a Dupla Tributação assinada entre o Brasil e Portugal.

No âmbito do Protocolo são previstos três níveis de troca de informação, nomeadamente (i) a pedido das partes (ii) automática e (iii) espontânea.

A troca automática de informações opera no final de cada ano civil em relação a pessoas singulares e colectivas residentes para efeitos fiscais no Brasil e em Portugal e abrange matérias como salários, vencimentos, pensões, dividendos, juros, royalties, rendimentos de profissões independentes, remunerações de direcção, rendimentos de artistas e desportistas.

An agreement on exchange of information and mutual assistance on income taxes was signed between the Portuguese and the Brazilian Ministries of Finance on 9 December, 2010, as already foreseen in Article 26 of the Double Tax Treaty entered between Brazil and Portugal.

This agreement provides three levels for exchange of information (i) upon request of the signatories (ii) automatic and (iii) spontaneous.

The automatic exchange of information takes place at the end of each calendar year, referring to individuals and companies resident for tax purposes in Brazil or Portugal, covering salaries, wages, pensions, dividends, interest, royalties, income from independent professions, earnings of management, earnings of artists and sportsmen.

Próxima página
Next page

Flash fiscal / Tax flash

16 Dezembro 2010
December 16, 2010

Brasil - Protocolo com Portugal sobre assistência mútua em matéria de impostos sobre o rendimento

Brazil - Agreement with Portugal regarding mutual assistance on income taxes

A troca espontânea de informação pode ocorrer, entre outras situações, em caso de suspeita de evasão fiscal, redução ou isenção de impostos, transferências fictícias de lucros no âmbito do mesmo grupo económico e interposição de entidades em países terceiros.

O Protocolo agora assinado prevê ainda a possibilidade da presença de funcionários da administração fiscal no outro Estado signatário para realização de exames fiscais em situações de fraude fiscal, proximidade do prazo de caducidade, planeamento fiscal internacional agressivo, transacções que envolvam paraísos fiscais, etc.

O Protocolo está em vigor desde a data da sua assinatura – 9 de Dezembro de 2010.

The spontaneous exchange of information may occur, among other situations, in case of suspicion of evasion, reduction or exemption from tax, fictitious transfers of profits within the same economic group and structures involving entities in third countries.

The agreement also provides for the presence of tax administration technicians in the other signatory state to perform tax inspections in cases of tax fraud, proximity of the statute of limitation, international aggressive tax planning, transactions involving a black listed jurisdictions, etc.

The agreement is been in force since its signature date – 9 December 2010.

Para qualquer esclarecimento, contactar / For further information

.....
PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda.
Rua Sousa Martins, 1 - 4º,
1069-316 Lisboa/Lisbon
- Portugal
.....

Tel. +351 213 599 000
Fax +351 213 599 995
pwc.tax@pt.pwc.com

www.pwc.com/pt
www.pwcinfisco.pt

Esta comunicação é de natureza geral e meramente informativa, não se destinando a qualquer entidade ou situação particular, e não substitui aconselhamento profissional adequado ao caso concreto. A PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda. não se responsabilizará por qualquer dano ou prejuízo emergente de decisão tomada com base na informação aqui descrita.
© 2010 PricewaterhouseCoopers. Todos os direitos reservados. Neste documento, "PwC" refere-se a PricewaterhouseCoopers, entidade pertencente à rede de entidades PricewaterhouseCoopers International Limited, cada uma das quais é uma entidade legal autónoma e independente.

This communication is of an informative nature and intended for general purposes only. It does not address any particular person or entity not does it relate to any specific situation or circumstance. PricewaterhouseCoopers & Associados - SROC, Lda. will not accept any responsibility arising from reliance on information hereby transmitted, which is not intended to be a substitute for specific professional business advice.
© 2010 PricewaterhouseCoopers. All rights reserved. "PwC" refers to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.